



GUIDELINES FOR ADMINISTRATION IN FACE-TO-FACE INTERVIEWS

It is suggested that the interviewer follows the script of the telephone administration of the EQ-5D. Although allowance should be made for the interviewer's particular style of speaking, the wording of the questionnaire instructions should be followed as closely as possible. In the case of EQ-5D dimensions on page 2, the precise wording must be followed.

It is recommended that the interviewer gives a copy of the EQ-5D to the respondent. This enables the respondent's answers to be entered directly on the EQ-5D by the administrator on behalf of the respondent (i.e. the appropriate boxes on page 2 are marked and the scale on page 3 is marked at the point indicating the respondent's 'own health state today').

If the respondent asks for clarification, the interviewer can help by re-reading the question verbatim. He or she should not try to offer his/her own explanation but suggest that the respondent uses his/her own interpretation.

If the respondent has difficulty with regard to which box to mark, the administrator should repeat the question verbatim and ask the respondent to answer in a way that most closely resembles his or her thoughts about his or her health state today.



Health Questionnaire

(English version for the US)

SCRIPT FOR TELEPHONE ADMINISTRATION

GENERAL INTRODUCTION

It is suggested that the telephone administrator follows the script of the EQ-5D. Although allowance should be made for the interviewer's particular style of speaking, the wording of the questionnaire instructions should be followed as closely as possible. In the case of the EQ-5D descriptive system on page 2, the exact wording must be followed.

It is recommended that the administrator has a copy of the EQ-5D in front of him or her as it is administered over the telephone. This enables the respondent's answers to be entered directly on the EQ-5D by the administrator on behalf of the respondent (i.e. the appropriate boxes on page 2 are marked and the scale on page 3 is marked at the point indicating the respondent's 'own health state today'). If the respondent asks for clarification, the administrator can help by re-reading the question verbatim. The administrator should not try to offer his or her own explanation but suggest that the respondent uses his or her own interpretation.

If the respondent has difficulty with regard to which box to mark, the administrator should repeat the question verbatim and ask the respondent to answer in a way that most closely resembles his or her thoughts about his or her health state today.

INTRODUCTION TO EQ-5D

We are trying to find out what you think about your health. I will first ask you a few brief and simple questions about your own health state today. I will then ask you to do a different task that involves rating your health on a measuring scale. I will explain the tasks fully as I go along but please interrupt me if you do not understand something or if things are not clear to you. Please also remember that there are no right or wrong answers. We are interested here only in your personal view.

EQ-5D DESCRIPTIVE SYSTEM - PAGE 2: INTRODUCTION

First I am going to read out some questions. Each question has a choice of three answers. Please tell me which answer best describes your own health state today.

Do not choose more than one answer in each group of questions.

(Note for administrator: it may be necessary to remind the respondent regularly that the timeframe is today.)

EQ-5D DESCRIPTIVE SYSTEM - PAGE 2: TASK

MOBILITY

First I'd like to ask you about mobility.

Question 1: Would you say you have...

- 1. No problems in walking about?**
- 2. Some problems in walking about?**
- 3. You are confined to bed?**

So, would you say you have no problems in walking about, some problems in walking about or you are confined to bed?

(Note for administrator: mark the appropriate box on EQ-5D)

SELF-CARE

Next I'd like to ask you about self-care.

Question 2: Would you say you have...

- 1. No problems with self-care?**
- 2. Some problems washing or dressing yourself?**
- 3. You are unable to wash or dress yourself?**

So, would you say you have no problems with self-care, some problems washing or dressing yourself or you are unable to wash or dress yourself?

(Note for administrator: mark the appropriate box on EQ-5D)

USUAL ACTIVITIES

Next I'd like to ask you about your usual activities, for example work, study, housework, family or leisure activities.

Question 3: Would you say you have...

- 1. No problems with performing your usual activities?**
- 2. Some problems with performing your usual activities?**
- 3. You are unable to perform your usual activities?**

So, would you say you have no problems performing your usual activities, some problems performing your usual activities or you are unable to perform your usual activities?

(Note for administrator: mark the appropriate box on EQ-5D)

PAIN/DISCOMFORT

Next I'd like to ask you about pain or discomfort.

Question 4: Would you say you have...

- 1. No pain or discomfort?**
- 2. Moderate pain or discomfort?**
- 3. Extreme pain or discomfort?**

So, would you say you have no pain or discomfort, moderate pain or discomfort or extreme pain or discomfort?

(Note for administrator: mark the appropriate box on the EQ-5D questionnaire)

ANXIETY/DEPRESSION

Finally I'd like to ask you about anxiety or depression.

Question 5: Would you say you are...

- 1. Not anxious or depressed?**
- 2. Moderately anxious or depressed?**
- 3. Extremely anxious or depressed?**

So, would you say you are not anxious or depressed, moderately anxious or depressed or extremely anxious or depressed?

(Note for administrator: mark the appropriate box on the EQ-5D questionnaire)

EQ VAS - PAGE 3: INTRODUCTION

(Note for administrator: If possible, it might be useful to send a visual aid (i.e. the EQ VAS) before the telephone call so that they can have this in front of them when completing the task).

I would now like to ask you to do a different task.

To help you say how good or bad your health state is, I'd like you to try to picture in your mind a scale that looks a bit like a thermometer. Can you do that? The best health state you can imagine is marked 100 (one hundred) at the top of the scale and the worst state you can imagine is marked 0 (zero) at the bottom.

EQ VAS - PAGE 3: TASK

I would now like you to tell me the point on this scale where you would put your own health state today.

Thank you for taking the time to answer these questions.